

High Resolution 12X IR Camera

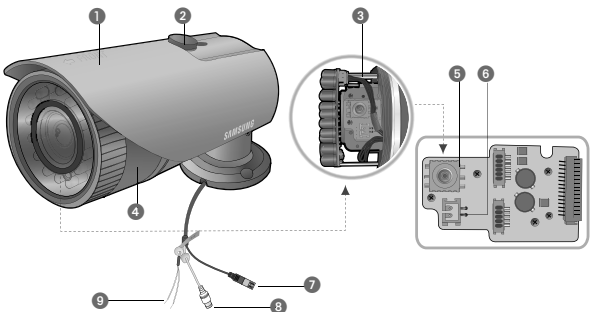
Quick Manual

SCO-2120R



ENGLISH

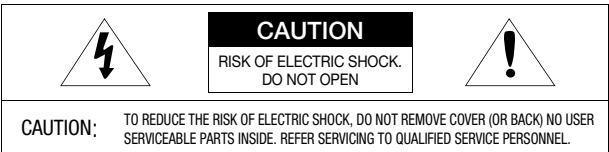
SCO-2120R Quick Manual



1. Camera Sunshield
2. Sunshield adaptor
3. 12x Zoom Module
4. Front cover
5. Function Setup Switch : Display the menu on the screen and move the cursor to four directions to confirm status or after changing a selected item.
6. Video Output Terminal to Monitor : Used for monitoring of video output When camera installation.
7. Power Input Terminal : Connect the power as specified for each model here.
8. Video Output Jack : Video signals are output through this port. Connect this port to the Video IN port of a monitor.
9. RS-485 Control Terminal : You can control SETUP MENU through this port by using external controllers like a Remote controller that RS-485 Communication is supported.

MAIN SETUP		
▶ 1. SDDR	OFF ◀	OFF / ON
2. WHITE BAL	ATW	ATW / MANUAL / AWC—SET / OUTDOOR / INDOOR
3. BACKLIGHT	OFF	OFF / BLC / HLC
4. MOTION DET	OFF	OFF / ON
5. FOCUS ◀		MODE / ZOOM TRACK / ZOOM SPEED / D-ZOOM / ZOOM POS INT / USER PRESET / LENS INT / RETURN
6. EXPOSURE ◀		BRIGHTNESS / IRIS / SHUTTER / AGC / SSNR3 / SENS-UP / RETURN
7. SPECIAL ◀		PRIVACY / DAY / NIGHT / DIS / SYNC / COMM / ADJ / IMAGE / MONITOR / DISPLAY / RETURN
8. RESET		
9. EXIT		

Safety Information



- This symbol indicates that dangerous voltage consisting a risk of electric shock is present within this unit.
- This exclamation point symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING

- To prevent damage which may result in fire or electric shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

WARNING

1. Be sure to use only the standard adapter that is specified in the specification sheet. Using any other adapter could cause fire, electrical shock, or damage to the product.
2. Incorrectly connecting the power supply or replacing battery may cause explosion, fire, electric shock, or damage to the product.
3. Do not connect multiple cameras to a single adapter. Exceeding the capacity may cause abnormal heat generation or fire.
4. Securely plug the power cord into the power receptacle. Insecure connection may cause fire.
5. When installing the camera, fasten it securely and firmly. The fall of camera may cause personal injury.
6. Do not place conductive objects (e.g. screwdrivers, coins, metal parts, etc.) or containers filled with water on top of the camera. doing so may cause personal injury due to fire, electric shock, or falling objects.
7. Do not install the unit in humid, dusty, or sooty locations. doing so may cause fire or electric shock.
8. If any unusual smells or smoke come from the unit, stop using the product. in such case, immediately disconnect the power source and contact the service center. continued use in such a condition may cause fire or electric shock.
9. If this product fails to operate normally, contact the nearest service center. never disassemble or modify this product in any way. (samsung is not liable for problems caused by unauthorized modifications or attempted repair.)
10. When cleaning, do not spray water directly onto parts of the product. doing so may cause fire or electric shock.

CAUTION

1. Do not drop objects on the product or apply strong shock to it. Keep away from a location subject to excessive vibration or magnetic interference.

2. Do not install in a location subject to high temperature, low temperature, or high humidity. Doing so may cause fire or electric shock.
3. If you want to relocate the already installed product, be sure to turn off the power and then remove or reinstall it.
4. Remove the power plug from the outlet when there is a lightning. Neglecting to do so may cause fire or damage to the product.
5. Keep out of direct sunlight and heat radiation sources. It may cause fire.
6. Install it in a place with good ventilation.
7. Avoid aiming the camera directly towards extremely bright objects such as sun, as this may damage the CCD image sensor.
8. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
9. The Mains plug is used as a disconnect device and shall stay readily operable at any time.
10. Do not expose the camera to radioactivity. Radioactivity exposure may damage the CCD.

Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
13. Unplug this apparatus when a card is used. Use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as powersupply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

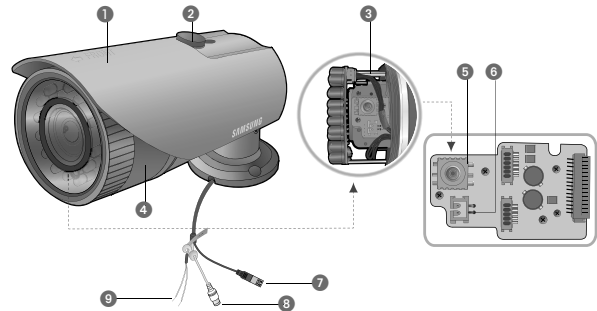


Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus



FRANÇAIS

SCO-2120R manuel de référence rapide



1. Pare-soleil de caméra
2. Adaptateur de pare-soleil
3. Module Zoom 12x
4. Couvercle avant
5. Interrupteur de configuration des fonctions : Affiche le menu sur l'écran et déplace le curseur dans les quatre directions pour confirmer le statut ou pour l'afficher après la modification d'un élément sélectionné.
6. Sortie Vidéo vers le moniteur : Utilisez pour visualiser l'image pendant l'installation de la caméra.
7. Terminal de sortie d'alimentation : Raccordez l'alimentation selon la manière spécifiée ici pour chaque modèle.
8. Prise de sortie vidéo : Les signaux vidéo sont émis via ce port. Raccordez ce port au port d'entrée (IN) d'un moniteur.
9. Borne de commande RS-485 : L'utilisateur peut accéder aux fonctions du MENU CONFIGURATION via ce port, en utilisant des contrôleurs externes, tels qu'une télécommande prise en charge par la Communication RS-485.

CONFIG PRINCIPALE		
▶ 1. SDDR	ARRET ◀	ARRET / MARCHÉ
2. BAL BLC	ATW	ATW / MANUEL / AWC — SET / EXTER / INTER
3. CONTRE-JOUR	ARRET	ARRET / BLC / HLC
4. DET MOUV	ARRET	ARRET / MARCHÉ
5. MISE AU POINT ◀		MODE / TRAGE OPTIO / VITESSE ZOOM / D-ZOOM / INT POS ZOOM / PREP UTIL / INT OBJECT / RETOUR
6. EXPOSITION ◀		LUMINOSITÉ / RIS / SHUTTER / AGC / SSNR3 / SENS-UP / RETOUR
7. SPECIAL ◀		PRIVACY / JOUR/NUIT / DIS / SYNC / REG COMM / REG IMAGES / MONITOR / AFFICHAGE/RETOUR
8. REINIT		
9. QUITTER		

Informations relatives à la sécurité



- Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.
- Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.

ATTENTION

- Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
- Pour éviter les blessures, cet appareil doit être fermement fixé au sol/mur conformément aux consignes d'installation.

ATTENTION

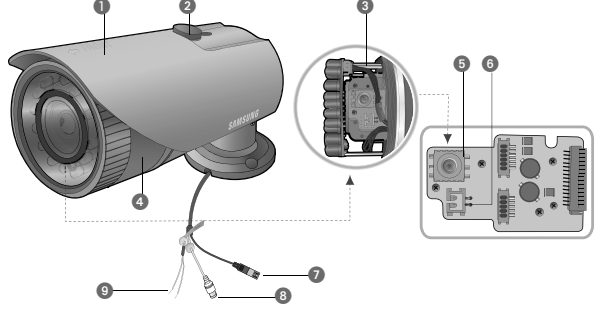
1. Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur standard spécifié dans la fiche des caractéristiques techniques. Utiliser tout autre adaptateur peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques et endommager le produit.
2. Un branchement incorrect de l'alimentation électrique ou un mauvais remplacement de la pile peut provoquer des risques d'incendie, des chocs électriques ou des dommages au produit.
3. Ne pas connecter plusieurs caméras à un seul adaptateur. Dépasser la capacité peut générer une chaleur anormale ou un risque d'incendie.
4. Branchez correctement le cordon d'alimentation dans la prise. Une mauvaise connexion peut provoquer des risques d'incendie.
5. Lors de l'installation de la caméra, attachez-la fermement et en toute sécurité. Une caméra qui tombe peut causer des blessures.
6. Ne placez pas d'objets conducteurs (tournevis, pièces de monnaie, objets en métal, etc...par exemple) ou des récipients remplis d'eau sur la caméra. Cela peut causer des blessures dues au feu, au choc électrique ou à la chute d'objets.
7. Ne pas installer l'appareil dans des lieux humides, poussiéreux ou couverts de suie. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
8. Si vous constatez une odeur ou une fumée inhabituelle provenant de l'appareil, arrêtez immédiatement son utilisation. Dans de tel cas, déconnectez immédiatement la source d'alimentation et contactez le centre de maintenance. Si vous continuez à utiliser le produit dans de telle condition, cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
9. Si ce produit ne fonctionne pas normalement, contactez le centre de maintenance le plus proche. Ne jamais démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. (SAMSUNG n'est pas responsable des problèmes causés par des modifications ou des tentatives de réparation non autorisées.)
10. Lors du nettoyage, ne pas diriger l'eau directement sur les pièces de l'appareil. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.

MISE EN GARDE

1. Ne pas faire tomber des objets sur le produit ou lui faire subir des chocs. Eloignez le produit des emplacements soumis aux vibrations ou interférences magnétiques excessives.

ITALIANO

SCO-2120R Guida rapida



1. Paraluce
2. Adattatore paraluce
3. Modulo zoom 12x
4. Coperchio frontale
5. Interruttore setup funzioni : Visualizza il menu sullo schermo e muove il cursore nelle quattro direzioni per confermare lo stato o dopo aver cambiato una voce selezionata.
6. Uscita Video Monitor : Utilizzata per controllare l'uscita video durante l'installazione.
7. Terminale alimentazione : Collegare l'alimentazione secondo le indicazioni del modello utilizzato.
8. Jack Video In uscita : Porta in uscita per il segnale video. Collegare la porta alla porta video in entrata di un monitor.
9. Terminale di controllo RS-485 : E' possibile controllare il menù SETUP tramite questa porta utilizzando dispositivi esterni quali telecomandi che supportano il protocollo di comunicazione RS-485.

CONFIG PRINCIPALE		
▶ 1. SDDR	OFF ◀	OFF / ON
2. BIL BIANCO	ATW	ATW / MANUALE / AWC—SET / ESTERNO / INTERNO
3. CONTROLUCE	OFF	OFF/BLC/HLC
4. MOTION DET	OFF	OFF/ON
5. FOCUS ◀		MODE / ALLIN ZOOM / VEL ZOOM / D-ZOOM / INIZ POS ZOOM / PREIMP LUTENTE / INIZ OBIETT / RITORNO
6. ESPOSIZIONE ◀		LUMINOSTÀ / RIS / SHUTTER / AGC / SSNR3 / SENS-UP / RITORNO
7. SPECIALE ◀		PRIVACY / GIORNO/NOTTE / DIS / SYNC / REG COM / REG IMMAGINE / MONITOR / MOSTRA / RITORNO
8. REIMPOSTA		
9. ESCITA		

2. Ne pas installer le produit à des emplacements soumis aux températures élevées, aux températures faibles, ou à une humidité élevée. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
3. Si vous désirez changer le produit de place, assurez-vous de le mettre hors tension, déplacez-le et réinstallez-le.
4. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsqu'il y a des éclairs. Ne pas appliquer cette consigne peut provoquer des risques d'incendie ou endommager le produit.
5. Eloignez le produit des rayons directs du soleil ou des sources de radiation de chaleur. Cela peut provoquer des risques d'incendie.
6. Installez le produit dans un lieu où la ventilation est suffisante.
7. Evitez de pointer la caméra directement vers des objets extrêmement brillants comme le soleil, cela peut endommager le capteur d'image CCD.
8. Veillez à éviter toute projection sur l'appareil et ne placez jamais de récipients contenant un liquide (ex : vase) dessus.
9. La prise d'alimentation fait office de système de déconnexion ; elle doit donc rester disponible en permanence.
10. N'exposez pas la caméra aux sources de radioactivité. La radioactivité pourrait endommager le capteur CCD.

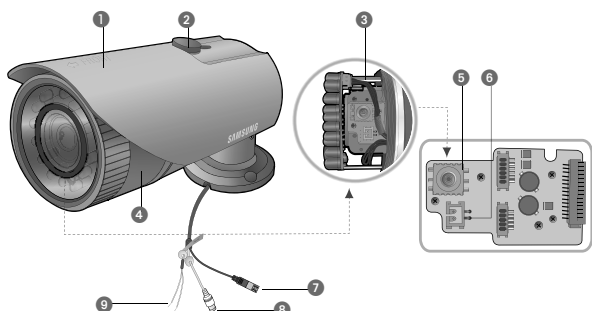
consignes de sécurité importantes

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Prêtez attention à tous les avertissements.
4. Veuillez suivre toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyez-le avec un tissu sec.
7. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur et les autres appareils (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Veillez à vous conformer aux sécurités des prises de terre et polarisées. Une prise dite polarisée est composée de deux fiches, une plus large que l'autre. Une prise de terre est composée de deux fiches et d'une troisième fiche pour la terre. La troisième fiche, plus large que les deux autres, est fournie pour votre sécurité. Si la prise qui vous est fournie ne correspond pas à votre prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète.
10. Veillez à ce que personne ne marche ou se prenne les pieds dans le cordon d'alimentation et particulièrement au niveau des fiches et des prises de courant et au niveau où ils se situent.
11. N'utilisez que des accessoires ou des produits additionnels spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez que des chariots, des pieds, trépiéds, ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil.
13. Débranchez cet appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous vous déplacez l'appareil et le chariot pour éviter les blessures causées par un renversement.
14. Veuillez faire appel au personnel qualifié pour tous travaux de maintenance. Les travaux de maintenance sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme cordon d'alimentation endommagé, liquide répandu, objets tombés sur l'appareil, appareil exposé à la pluie et à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou est tombé par terre.



DEUTSCH

SCO-2120R Kurzanleitung

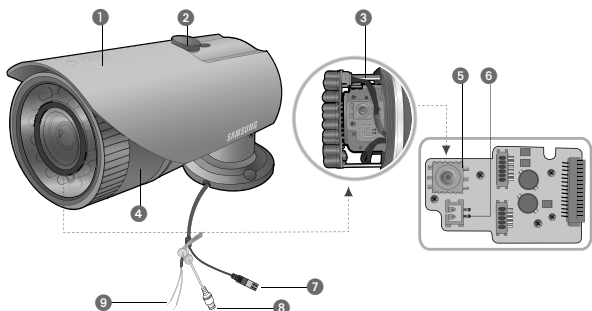


1. Sonnenschutz für die Kamera
2. Sonnenschutzadapter
3. 12x Zoom-Modul
4. Frontabdeckung
5. Schalter für Funktionseinstellungen : Anzeigen des Bildschirmmenüs und Bewegen des Cursors in vier Richtungen oder nach dem Ändern eines gewählten Elements.
6. Videoausgang zum Monitor : Wird während der Installation der Kamera zur Überwachung der ausgegebenen Videosignale benutzt.
7. Netzeingang : Schließen Sie die für das jeweilige Modell angegebene Stromversorgung hier an.
8. Video-Out-Anschlussbuchse : Über diesen Port werden Videosignale ausgegeben. Diesen Port mit dem Port "Video IN" an einem Monitor verbinden.
9. RS-485 Steueranschluss : Über diesen Anschluss können Sie das Einstellungsmenü (SETUP MENU) durch externe Steuerungen wie etwa eine Fernbedienung, die RS-485 Kommunikation unterstützt, steuern.

EINST HAUPTMENÜ		
▶ 1. SDDR	AUS ◀	AUS / EIN
2. WEIßAB	ATW	ATW / MANUELL / AWC—SET / AUBEN / INNEN
3. GEGENLICHT	AUS	AUS / BLC / HLC
4. BEW ERKENNG	AUS	AUS / EIN
5. FOKUS ◀		MODUS / ZOOM TRACK / GESCHW ZOOM / D-ZOOM / INT POS ZOOM / VOREINST BEN / INT OBJEKTIV / ZURÜCK
6. BELICHTUNG ◀		HELLIGKEIT / RIS / SHUTTER / AGC / SSNR3 / SENS-UP / ZURÜCK
7. SPEZIAL ◀		PRIVAT / TAG/NACHT / DIS / SYNC / EINST KOMM / BILDSEIT / MONITOR / ANZEIGEN / ZURÜCK
8. RÜCKS		
9. BEENDEN		

ESPAÑOL

SCO-2120R Manual Rápido



1. Protector solar de la cámara
2. Adaptador del protector solar
3. Módulo Zoom de 12x
4. Cubierta Frontal
5. Botón de Configuración de Funciones : Muestra el menú en la pantalla y desplaza el cursor en las cuatro direcciones para confirmar el estado o el cambio de un elemento seleccionado.
6. Video Output Terminal to Monitor : Se emplea para conectar a un monitor para visualización externa en la instalación.
7. Terminal de Entrada de Alimentación : Conecte aquí la alimentación apropiada para cada modelo.
8. Puerto de Salida de Video : Permite la salida de las señales de video. Conecte este puerto al puerto de entrada de un monitor.
9. Terminal RS-485 para Control : Este puerto permite controlar el MENÚ CONFIGURACIÓN con controladores externos como por ejemplo un controlador remoto que soporte Comunicación RS-485.

CONFIG PRINCIPAL		
▶ 1. SDDR	OFF ◀	OFF / ON
2. BAL BLAN	ATW	ATW / MANUAL / AWC — SET / EXTER / INTER
3. CONTRALUZ	OFF	OFF/BLC/HLC
4. DET MOV	OFF	OFF/ON
5. ENFOC ◀		ESTADO / TRACK ZOOM / VELOC ZOOM / D-ZOOM / INIC POS ZOOM / PRESET USUA / INICLENTE / VOLVER
6. EXPOSIC ◀		BRILLO / RIS / SHUTTER / AGC / SSNR3 / SENS-UP / VOLVER
7. ESPEC ◀		PRIVACIDAD / DAS/NOCHE / DIS / SYNC / AJUST COM / AJUST IMAG / MONITOR / PANTALLA / VOLVER
8. RESET		
9. SALIR		

SALES NETWORK

• HEAD OFFICE
6, Pangyo-ro 31beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, SEOUL 463-400 Rep. of KOREA
Tel : +82-70-7147-8754, 8764 Fax : +82-31-8018-3740
www.samsungsecurity.com

• SAMSUNG TECHWIN AMERICA Inc.
100 Challenger Rd, Suite 700 Ridgefield Park, NJ 07660
Toll Free : +1-877-213-1222 Direct : +1-201-325-6920
Fax : +1-201-373-0124
www.samsung-security.com

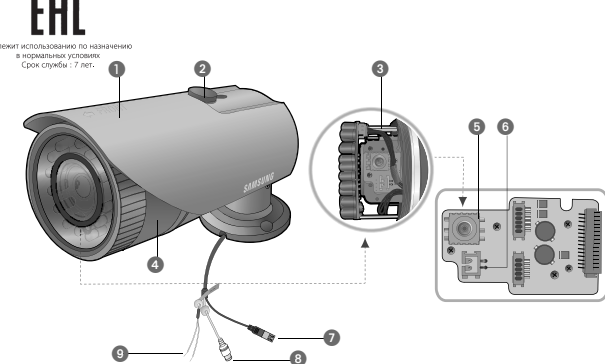
• SAMSUNG TECHWIN EUROPE LTD.
2nd Floor, No. 5 The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey, KT13 0NY, UK
Tel : +44-1932-82-6700 Fax : +44-1932-82-6701
www.samsungsecurity.co.uk

www.samsungsecurity.com

PT01-001523A



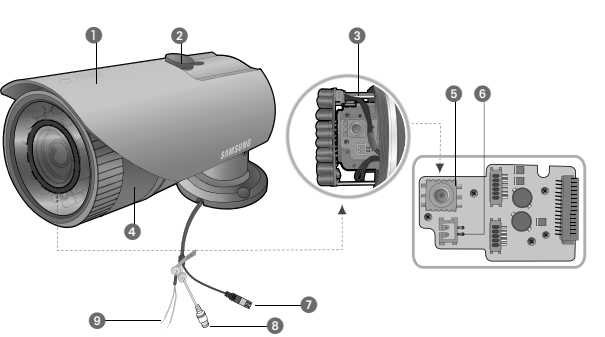
SCO-2120R Краткое руководство пользователя



- 1. Солнцезащитная бленда камеры
- 2. Адаптер солнцезащитной бленды
- 3. Модуль объектива с 12-кратным трансфокатором
- 4. Передняя крышка
- 5. Переключатель настро йки функций : Вывести меню на экран и перемещать курсор пометером направлениям для подтверждения состояния или после изменения настроек выбранно й функции.
- 6. Выход видеосигнала на монитор : используется для контроля вывода видеосигнала в процессе монтажа камеры.
- 7. Разъем ввода питания : подключить питание как указано для конкретной модели.
- 8. Разъем выхода видеосигнала : Через этот разъем происходит передача видеосигнала и подключение к видеовходу монитора.
- 9. Разъем управления RS-485 : Через этот порт осуществляется управление МЕНЮ НАСТРОЙКИ с помощью внешних устройств управления (например - пульта дистанционного управления), поддерживающих стандарт RS-485.

ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ	
1. SDDR	ВКЛ. / ВЫКЛ.
2. БАЛАНС БЕЛОГО	АТW / ВРУЧНУЮ / АWC—SET / СНАРУЖИ / В ПОМЕЩЕНИИ
3. ФОНОВАЯ ЗАСВЕТК	ВЫКЛ. / ВКЛ. / HLC
4. ОБНАРУЖ. ДВИЖ.	ВЫКЛ. / ВКЛ.
5. ФОКУС	РЕЖИМ / УВЕЛИЧ. СТЕПЕНЬ / УВЕЛИЧ. СКОРОСТЬ / D-ZOOM / УВЕЛИЧ. ПОПЕРЕЧ. / ПОДЪЕЗД. ПРЕДПОС. / ИНИЦИАЛИЗ. / ВОЗВРАТА
6. ЭКСПОЗИЦИЯ	ЯРКОСТЬ / ДИАПАЗОНА / ЗАТВОР / АРС / SSNR3 / SENS-UP / ЗВЕРНУТЬ
7. СПЕЦ. ФУНКЦИИ	ПРИВАТНОСТЬ / ДЕНЬ/НОЧЬ / ЦИФР. СТАБИЛ. / ОЦЕНКА КАЧЕСТВА / НАСТРОЙКА СВЕТА / НАСТР. ИЗОБРАЖ. / МОНИТОР / ОТОБРАЖИТЬ / ВОЗВРАТА
8. ПЕРЕЗАГРУЗИТЬ	
9. ВЫХОД	

SCO-2120R Hızlı Kılavuz



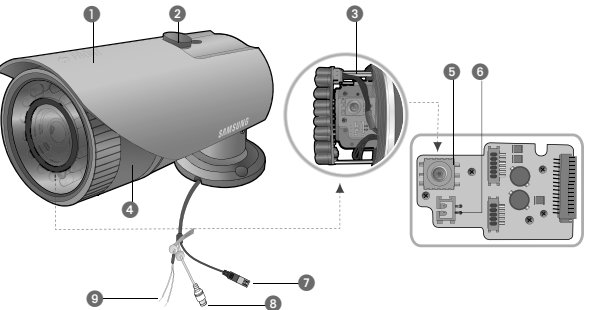
- 1. Güneş Siperliği
- 2. Güneşlik adaptörü
- 3. 12x Zum Modülü
- 4. Ön Kapak
- 5. Foksiyon Ayar düğmesi : Menüü ekranı görüntüledikten sonra imleci dört istikamete kaydırarak durum ya da seçilen oge değişimini teyit edin.
- 6. Monitöre Video Çıkış Terminali : Kamera kurulumunda video çıkış izleme için kullanılır.
- 7. Güç giriş terminali : Her model için belirlenen güç kablolarını buraya bağlayın.
- 8. Video çıkış terminali : Video sinyalleri gönderir monitörün video giriş terminaline bağlar.
- 9. RS-485 Kontrol Terminali : RS-485 ilettişim destegi olan uzaktan kumanda gibi uzaktan kontrol gereçleri kullanarak AYAR MENUSÜNÜ bu port yoluyla kontrol edebilirsiniz.

ANA AYAR	
1. SDDR	AÇIK / KAPALI
2. BEYAZ DENG	BDÖİ
3. ARKA IŞIK	KAPALI / AID / YID
4. HAREKET DED	KAPALI / AÇIK
5. ODAK	MOD / İZLEME ZUM / HIZ ZUM / D-ZUM / ZUM POZ BAŞL / KILN ÖN AYARI / LENS BAŞL / GR DÖN
6. POZ LAMA	PARLAKLIK / İRS / OBTURATOR / OAK / SSNR3 / DUY-ARTIŞ / GR DÖN
7. ÖZEL	GÖZLÜK / GÜNDÜZ / GECE / DGS / SENK / İLTİŞ AYR ADJ / GRNT AYR ADJ / MONITOR / EĞRAN / GR DÖN
8. SIFIR LAMA	
9. ÇIK	

• Çihazın Ticaret Bakanlığına önerilen ortalamı ömrü. • Çihazın EEE yönetmeliklerine uygun olduğuna benzer beyan.

EDS Elektronik Destek Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
Kocuyucu Elektronik Bİlg İstemleri San. ve Dış. Tic. A.Ş.
NFS Teknoloji ve Otomasyon Sistemleri San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Sensenet Teknoloji Etki. ve Biliş. Hiz. San. ve Tic. Ltd. Şti.

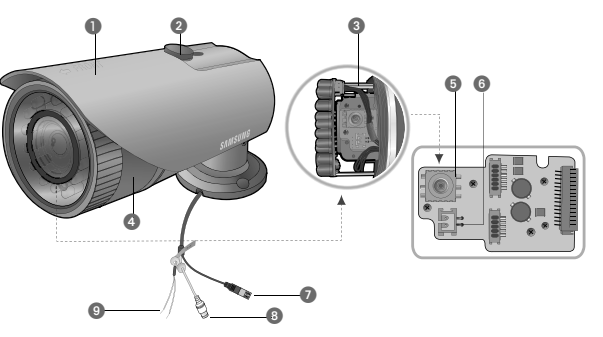
SCO-2120R Quick Manual



- 1. Osłona przeciwsłoneczna kamery
- 2. Pierścień adaptacyjny osłony przeciwsłonecznej
- 3. ZOOM 12x
- 4. Pokrywa przednia
- 5. Przełącznik ustawiania funkcji : Wyświetla menu ekranowe i przesuwania kursora w czterech kierunkach w celu potwierdzenia stanu lub po zmianie zaznaczonego elementu.
- 6. Gniazdo wyjścia wizyjnego do monitora : Jest ono używane do monitorowania wyjścia wizyjnego podczas instalowania kamery.
- 7. Gniazdo wejściowe zasilania : Podłącz zasilanie, zgodnie z instrukcjami dotyczącymi każdego modelu.
- 8. Gniazdo wyjściowe sygnałów wizyjnych : Sygnały wizyjne są wysyłane przez ten port. Podłącz ten port z portem WEJŚCIA sygnałów wizyjnych.
- 9. Gniazdo sterowania RS-485 : Z tego portu można sterować MENU KONFIGURACJI dzięki używaniu zewnętrznych urządzeń sterowania, jak na przykład Pilot z obsługą komunikacji RS-485.

KONFIGURACJA GŁÓWNA	
1. SDDR	WYŁ. / WŁ.
2. BALANS BIELI	ATW / RĘCZNIE / AWC—SET / PLENEROWY / KRYTY
3. PODŚWIETLENIE	WYŁ. / BLC / HLC
4. DETEKCJA RUCHU	WYŁ. / WŁ.
5. FOKUS	TRYB / ZOOM ŚLEDZENIE / ZOOM PRĘDKOŚĆ / ZOOM CYFROWY / INC. POZ. ZOOM / PRESET UŻYTKOWN. / INC. OBIEKTYWU / ZWROTNY
6. NAŚWIETLANIE	JARNOŚĆ / PRZESŁONA / SPUST / AGC / SSNR3 / SENS-UP / ZWROTNY
7. SPECJALNE	PRYWATNOŚĆ / DZIEŃ/NOĆ / DIS / SYNC / KOMUNIKACJA / REG. OBRAZU / MONITOR / WYŚWIELTENIE / ZWROTNY
8. RESET	
9. WYJŚCIE	

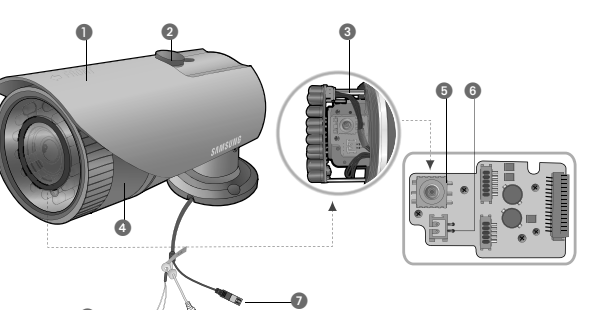
SCO-2120R Manual Rápido



- 1. Parassol da câmara
- 2. Adaptador de parassol
- 3. Módulo de zoom de 12x
- 4. Cobertura frontal
- 5. Chave de configuração de função : Exibe o menu na tela e move o cursor para quatro direções para confirmar o status ou depois da alteração um item selecionado.
- 6. Terminal de saída de vídeo para monitor : Usado para monitorar a saída de vídeo quando a câmara é instalada.
- 7. Terminal de entrada de energia : Conecte aqui a fonte de energia como especificado para cada modelo.
- 8. Terminal de saída de vídeo : Envia sinais de vídeo e conecta ao terminal de entrada de vídeo do monitor.
- 9. Terminal de controle RS-483 : Você pode controlar o menu SETUP através desta porta usando controladores externos como um controle remoto compatível com comunicação por RS-485.

CONFIGURAÇÃO PRINCIPAL	
1. SDDR	LIG. / DESL.
2. EQUIL. BRANCO	EAC / MANUAL / CAE—AJUST. / EXTERIOR / INTERIOR
3. ILUM. FRASEIRA	DESL. / CIT / CPL
4. DET. MOVIMENTO	DESL. / LIG.
5. FOCO	MOD. / ACOMP. ZOOM / VELOCIDADE / ZOOM D / INC. POS. ZOOM / PREF. USUARIO / INC. LENTE / RETORN.
6. EXPOSIÇÃO	BRIHO / IRS / OBTURADOR / CGA / SSNR3 / SENS-UP / RETORN.
7. ESPECIAL	PRIVACIDADE / DIA/NOITE / EIG / SINC / AJ. COM. / AJ. IMAGEM / MONITOR / EXIBIÇÃO / RETORN.
8. RESET	
9. SAIR	

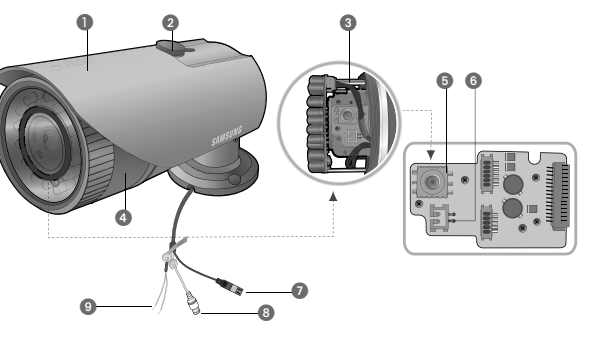
SCO-2120R Ghid rapid



- 1. Parasol camera
- 2. Adaptor parasolar
- 3. Modul zoom 12x
- 4. Carcasă frontală
- 5. Comutator funcții de configurare : Afişează meniul pe ecran și deplasează cursorul în cele patru direcții pentru a confirma starea sau după selectarea unui element.
- 6. Terminal de ieşire video spre monitor : Folosit pentru monitorizarea înregistrării video la instalarea camerei.
- 7. Terminal de intrare curent : Conectați alimentarea precum este specificat aici pentru fiecare model.
- 8. Terminal ieşire video : Transmite semnale video și se conectează la terminalul de intrare video al monitorului.
- 9. Terminal de control RS-185 : Puteți să controlați MENIUL CONFIGURARE prin acest port folosind controlere externe precum o telecomandă suportată de comunicația RS-485.

CONFIGURARE PRINCIPALĂ	
1. SDDR	ACT. / DEZACT
2. NIVEL DE ALB	ATW / MANUAL / AWC—SET / EXTERIOR / INTERIOR
3. IL. FUNDAL	DEZACT / BLC / HLC
4. DET. DE MIȘCARE	DEZACT / ACT
5. FOCALIZARE	MOD. / TRACK ZOOM / VITEZĂ ZOOM / ZOOM DIGITAL / INIT POZ. ZOOM / PRESET UT. / INIT LENTILĂ / REVINE
6. EXPUNERE	LUMINOZITATE / IRS / OBTURATOR / AGC / SSNR3 / SENS-UP / REVINE
7. FUNC. SPECIAL	CONFIDENT / NOAPTE/ZI / DIS / SINC / AJUST. COM. / AJUST. IMAGINE / MONITOR / AFISAJ / REVINE
8. RESETARE	
9. IEȘIRE	

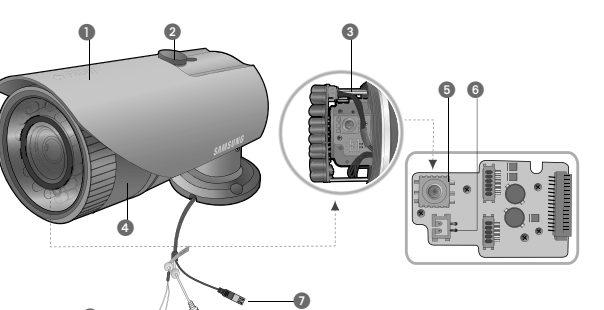
SCO-2120R クイックマニュアル



- 1. フード
- 2. フード固定アダプター
- 3. 12倍ズームモジュール
- 4. フロントカバー
- 5. 機能設定スイッチ : メニュー画面でスイッチを上下左右に移動して希望する項目を選択するか、設定値を変更します。
- 6. 設置用映像出力端子 : カメラ設置時に映像確認のため、モニターと接続して使用します。
- 7. 電源入力端子 : ここでモデルごとの指定に従って電源を接続します。
- 8. 映像出力ケーブル : 映像信号はこのポートから出力されます。
- 9. RS-485制御端子 : RS-485通信用の信号ポート。

MAIN設定	
1. SDDR	OFF. / ON
2. WHITE BAL	ATW / MANUAL / AWC—SET / OUTDOOR / INDOOR
3. 逆光補正	OFF. / BLC / HLC
4. MOTION DET	OFF. / ON
5. FOCUS	モード / ZOOM TRACK / ZOOM 速度 / D-ZOOM / ZOOM 位置初期化 / USER PRESET / レンズ初期化 / 戻る
6. 露出補正	BRIGHTNESS / IRS / SHUTTER / AGC / SSNR3 / SENS-UP / 戻る
7. SPECIAL	PRIVACY / DAY/NIGHT / DIS / SYNC / 通信設定 / IMAGE 機能 / MONITOR / DISPLAY / 戻る
8. RESET	
9. 戻る	

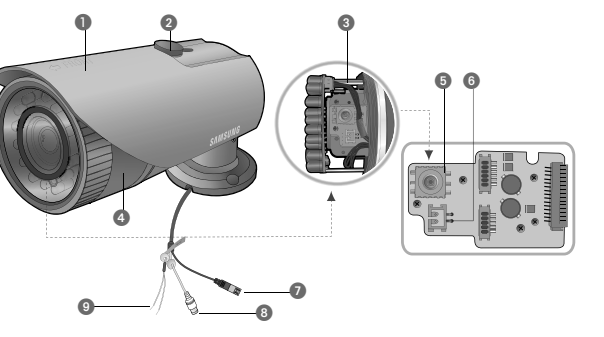
SCO-2120R Brzi vodič



- 1. Štitnik od sunca za kameru
- 2. Adaptor za štitnik od sunca
- 3. Modul 12x zuma
- 4. Prednji poklopac
- 5. Prekidac za podešavanje funkcije : Prikazuje meni na ekranu i pomerá kurzor u četirismera, da bi se potvrdio status ili nakon menjanja izabrane stavke.
- 6. Video izlazni terminal za monitor : Koristi se za nadgledanje video izlaza prilikom instalacije kamere.
- 7. Terminal za ulaz napajanja : Povežite napajanje kako je određeno ovde za svaki model.
- 8. Terminal za ulaz video signala : Šalje video signale i povezuje se za terminal za video ulaz monitora.
- 9. RS-485 Kontrolni terminal : Možete da kontrolišete SETUP MENU (MENU ZA PODEŠAVANJE) preko ovog porta korišćenjem eksternih upravljača, poput daljinskog upravljača koji ima podršku za RS-485 komunikaciju.

GLAVNO PODEŠAVANJE	
1. SDDR	UK. / ISK
2. BALANS BELE	ATW / RUČNO / AWC—SET / UTOUMHU / UNUTRA
3. POZ. OSV.	ISK / BLC / HLC
4. DET. POKRETA	ISK / UK
5. FOKUS	REŽIM / PRAĆ. ZUMA / BRZINA ZUMA / D-ZUM / POZ. ZUMA INIT. / KOR. PO. UN. / INIT. SOČIVA / VRAĆ.
6. IZLOŽENOST	OSVETLJENJE / IRS / KAPAK / AGC / SSNR3 / OTKRIVANJE / VRAĆ.
7. SPECIJALNO	AVSKILHET / DAG/NOC / DIS / SYNC. KOMM. JUST. / BILDJUST. / BILDSKÄRM / VISNING / ÅTERGÅ
8. RESETUJ	
9. IZLAZ	

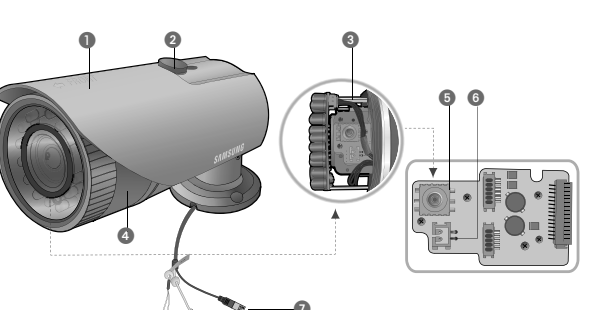
SCO-2120R 간단 설명서



- 1. 선셋드
- 2. 선셋드 어댑터
- 3. 12배 줌 모듈
- 4. 프론트 커버
- 5. 기능 설정 스위치 : 메뉴를 화면에 표시한 후, 상/하/좌/우로 이동시켜 원하는 항목을 선택하거나 값이나 상태를 바꾸는데 사용합니다.
- 6. 편리한 설치를 위한 영상출력 단자 : 카메라 설치 시 영상 확인을 위해 모니터와 연결하여 사용합니다.
- 7. 전원 입력 단자 : 전원 케이블과 연결하기 위한 단자입니다.
- 8. 영상출력 단자 : 비디오 신호를 출력합니다. 모니터의 입력단자와 연결하세요.
- 9. RS-485 제어단자 : RS-485 통신을 이용하여 기능설정 메뉴를 조정할 수 있습니다.

기능설정	
1. SDDR	사용. / 미사용
2. 화이트밸런스	자동 / 수동 / 일시보정—SET버튼 /실외보정 /실내보정
3. 역광보정	미사용 / 사용자역광보정 /HLC
4. 동작탐지	미사용 / 사용
5. 초점	초점모드 /줌추진 /줌속도 / 디지털줌 /줌위치초기화 / 사용자프리셋 /렌즈초기화 /이전
6. 노출보정	밝기조정 /조리개 /셔터 /게인 /노이즈제거 /영상속력 /이전
7. 스페셜설정	프라이버시 /주야간모드설정 /영상밀림보정 /SYNC /통신설정 /이미지설정 /모니터 /화면표시 /이전
8. 설정초기화	
9. 종료	

SCO-2120R Snabbmanual



- 1. Kameranolskydd
- 2. Solskyddsadapter
- 3. 12x zoommodul
- 4. Frontskydd
- 5. Funktionsinställningsomkopplare : Visa menyen på skärmen och flytta markören åt fyrahåll för bekräfta status eller efter ändring av ett valt objekt.
- 6. Videoutgång till bildskärm : För övervakning av videoutmatning när kameran installeras.
- 7. Strömförsörjningsgång : Anslut den typ av strömförsörjning som specificerats för respektive modell här.
- 8. Videoutgång : Sänder videosignaler och ansluter till bildskärmens videogång.
- 9. Styruttag för RS-485 : Du kan styra INSTÄLLNINGSMENY via den här porten med hjälp av externa styrenheter, till exempel en fjärrkontroll, som har stöd för RS-485-kommunikation.

HUVUDINSTÄLLNINGAR	
1. SDDR	PÅ / AV
2. VITBAL.	ATW / MANUELL / AWC—SET / UTMOMHUS / INOMHUS
3. MOTLJUS	AV / BLC / HLC
4. RÖRLESEDET.	AV / PÅ
5. FOKUS	LÄGE / SPÅRA ZOOM / HASTIGHET ZOOM / DIGITAL ZOOM / ZOOM POS INIT. / ANV.FÖRINST. / LINSEÅTERSTÄLL. / ÅTERGÅ
6. EXPONERING	LJUSSTYRKA / IRS / KAPAK / AGC / SSNR3 / SENS-UP / ÅTERGÅ
7. SPECIAL	AVSKILHET / DAG/NATT / DIS / SYNC. KOMM. JUST. / BILDJUST. / BILDSKÄRM / VISNING / ÅTERGÅ
8. ÅTERSTÄLLNING	
9. GÅ UR	

제 품 명	High Resolution 12X IR Camera	보 증 기 간
모 델 명	SCO-2120R	구 입 후 2 년
구 입 일 자	년 월 일	
보 증 기 간	년 월 일 까지	

고객주소	성 명	
	연 락 처	
판매점주소(상호)	성 명	
	연 락 처	

※ 제품 판매시 공란의 내용을 필히 기입하여 주십시오.

◀ 서비스를 받으실 때 ▶

사용설명서를 한번 더 읽어주십시오.
고장이나 생각되던 서비스를 요청하기 전에 반드시 사용설명서를 한번 더 읽어 주십시오.
사용미숙 등으로 인한 고장현상이 있으므로 사용설명서의 취급법과 주의사항 등을 보시면 고객 여러분의 손으로든 간단히 해결되는 경우가 있습니다.
서비스를 요청하시는 방법은?
요청하실 때는 고장상태를 정확히 알려 주십시오.
이때 보증서를 함께 제시하시면 보증서에 기재된 내용에 따라 유상, 무상수리의 구분이 됩니다.

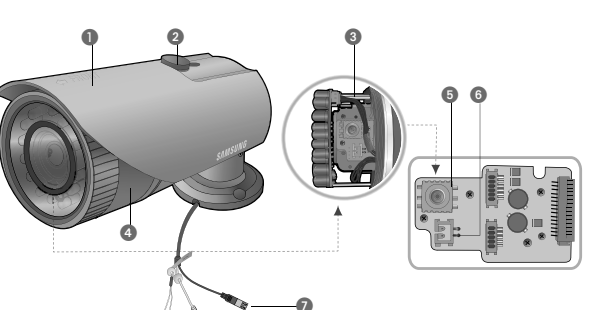
한화테크윈(주) Security Solution 사업부
463-400, 경기도 성남시 분당구 판교로 319번길 6, 한화테크윈 R&D센터
영 일 TEL: 070-7147-8771~8, FAX: 031-8018-3715, A/S TEL: 1588-5772
대구영업소 TEL: 053-742-3098
부산영업소 TEL: 051-640-8233

- 아래 사항에 따른 고장은 유상 처리됩니다.
- 1) 사용자 취급 부주의에 의한 고장
 - 2) 정격전원외의 전원 연결시
 - 3) 사용자 임의의 분해, 수리한 경우
 - 4) 자연재해에 의한 고장 (화재, 홍수, 해일 등)
 - 5) 소모품 교체시

한화테크윈주식회사

A등급기 (업무용)방출통신기(가제)
이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

SCO-2120R Kvikmanual



- 1. Kameraets solskærm
- 2. Adapter til solskærm
- 3. 12x zoom-modul
- 4. Forreste cover
- 5. Funktionsopstillingskontakt : Viser menuen på skærmen og flytter markøren i fire retninger for at bekræfte status eller efter ændring af et valgt element.
- 6. Video-udgangsklemme til skærm : Anvendes til overvågning af videoudgang ved kamerainstallation.
- 7. Strømforsyningens indgangsklemme : Tilslut strøm i henhold til hver model her.
- 8. Videoudgang : Sender videosignaler og skal tilsluttes videoudgangen på monitoren.
- 9. RS-485-kontrolllemme : Du kan styre opsætningsmenuen via denne port med eksterne enheder som fx en fjernbetjening, som RS-485 understøtter kommunikation med.

HOVEDOPSÆTNING	
1. SDDR	TÆND / SLUK
2. HVIDBALANCE	ATW / MANUEL / AWC—SET / UDENDORS / INDENDORS
3. MOTLJYS	SLUK / BLC / HLC
4. BVLGSFORING	SLUK / TÆND
5. FOKUS	FUNKTION / SPOR ZOOM / HASTIGHED ZOOM / DIG. ZOOM / ZOOMPOS. INTERING / FRINDSTIL / LENSEINT. / RETURV
6. EKSPONERING	LYSSTYRE / IRS / LUKKER / AG-NITL / SSNR3 / SENS-UP / RETUR
7. SPECIAL	PRIVAT / DAG/NAT / DGT BLDSTB / SYNK. / KOMM. JUST. / BILLEDJUST. / MONITOR / DISPLAY / RETUR
8. NULSTIL	
9. FORLAD	

Samsung cares for the environment at all product manufacturing stages, and is taking measures to provide customers with more environmentally friendly products.
The Eco mark represents Samsung's devotion to creating environmentally friendly products, and indicates that the product satisfies the EU RoHS Directive.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
 This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.
This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Correct disposal of batteries in this product
(Applicable in the European Union and other European countries with separate battery return systems).
 This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment.
To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.

FCC Statement
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions :
This device may not cause harmful interference, and
This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.